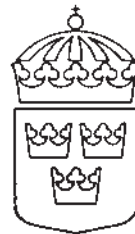


Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2004: 4

Nr 4

Avtal i form av Memorandum of Understanding med Finland för genomförande av Interreg III A Skärgården-programmet Stockholm den 17 februari 2004

Regeringen beslutade den 15 januari 2004 att underteckna avtalet. Avtalet trädde i kraft den 17 februari 2004.

Memorandum of Understanding för genomförande av Interreg III A Skärgården -programmet

De finska och svenska regeringarna har genom detta Memorandum of Understanding avseende Interreg III A Skärgården –programmet överenskommit följande:

I INLEDNING

I överensstämmelse med rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna samt kommissionens riktlinjer för gemenskapsinitiativet Interreg III K(2000) 1101-SV (EGT C 143, 23.5.2000) avseende programperioden 2000-2006 har Europeiska gemenskapernas kommission den 3 april 2001 godkänt Interreg III A Skärgården -programmet. Syftet med detta Memorandum of Understanding är att klargöra organisation och ansvar mellan Finland och Sverige för EG-medlen som kommissionen har beviljat för Interreg III A Skärgården för perioden 2000-2006. Länderna har inrättat en gemensam struktur för genomförandet av programmet.

De finska och svenska regeringarna är överens om att utse Ålands landskapsstyrelse att vara förvaltningsmyndighet och utbetalande myndighet i enlighet med artikel 9 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 för Interreg III A Skärgården.

II ORGANISATION

Ålands landskapsstyrelse skall vara förvaltningsmyndighet och utbetalande myndighet. Dessa båda myndighetsfunktioner skall handhas av olika enheter inom landskapsstyrelsen.

Förvaltningsmyndighet

Med förvaltningsmyndighet avses den myndighet som förvaltar en stödform enligt rådets förordning (EG) nr 1260/1999. Funktionen som förvaltningsmyndighet handhas av Allmänna byrån vid Finansavdelningen vid Ålands landskapsstyrelse. Byrån bistås därvid av styrkommitténs sekretariat. Med stödform avses här Interreg III A Skärgården -programmet.

Förvaltningsmyndigheten skall gentemot Europeiska gemenskapernas kommission ansvara för att förvaltningen och genomförandet av det operationella programmet sker effektivt och korrekt enligt artikel 34 i ovan nämnda förordning.

Det slutliga beslutet om EU-stöd till projekt skall fattas av förvaltningsmyndigheten.

Vidare skall förvaltningsmyndigheten ha kontakter med Europeiska gemenskapernas kommission.

Utbetalande myndighet

Med utbetalande myndighet avses enligt rådets förordning (EG) nr 1260/1999 den myndighet som rekviderar medel från Europeiska gemenskapernas kommission, tar emot betalningar från

kommissionen samt betalar ut stöd. Funktionen som utbetalande myndighet handhas av Redovisningsbyrån vid Finansavdelningen vid Ålands landskapsstyrelse. Utbetalande myndighets övriga uppgifter och skyldigheter framgår av ovan nämnda förordning.

Övervakningskommitté

I enlighet med artikel 35 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 skall en övervakningskommitté inrättas för varje operativt program. Övervakningskommittén skall se till att programmet genomförs på ett effektivt sätt och med god kvalitet. Övervakningskommittén skall besluta om det programkomplement, inklusive de fysiska och finansiella indikatorer, som skall användas vid uppföljning och utvärdering av programmet samt urvalskriterier. Kommittén skall även godkänna eventuella ändringar av programkomplementet.

Övervakningskommittén för Interreg III A Skärgården skall bestå av representanter från Finland, Sverige och Åland. Kommittén skall ha följande sammansättning:

	Finland	Sverige	Åland
Central och regional statsförvaltning	4	3	3
Lokal/Regional representation	2	2	1
Näringslivets org. & sociala partner	2	3	2

Varje part (Finland, Sverige, Åland) utser sina respektive ledamöter och deras personliga ersättare. Kommittén skall ha en balanserad fördelning mellan kvinnor och män.

Ordförandeskapet handhas och ordföranden utses av inrikesministeriet i Finland. En företrädare för kommissionen och vid behov Europeiska investeringsbanken får delta som rådgivare i övervakningskommitténs arbete.

Övervakningskommittén skall för beslut eftersträva enhällighet. Kommittén skall fastställa sin egen arbetsordning efter samråd med förvaltningsmyndigheten.

Kommittén skall biträdas av ett sekretariat som inrättas vid inrikesministeriet i Finland.

Sekretariatet ansvarar för att förbereda dagordning och dokumentation inför övervakningskommitténs sammanträden. Sekretariatet ansvarar för upphandling av halvtidsutvärderingen.

Styrkommitté¹

En gemensam styrkommitté med representanter från Finland, Sverige och Åland skall inrättas. Styrkommittén skall bestå av regionala representanter för de tre parterna. För Finlands del bör de viktigaste nationella finansieringsmyndigheterna, inkl. TE-centralen och miljöcentralen, vara representerade i styrkommittén. Styrkommittén skall ha en balanserad fördelning mellan kvinnor och män.

Ledamöterna och deras ersättare skall utses av regeringarna i Finland och Sverige samt av Ålands landskapsstyrelse på bestämd tid efter samverkan med det regionala partnerskapet.

¹ Begreppet "Interregional beslutsgrupp" har ersatts med "Styrkommitté" i enlighet med ny svensk förordning och genom beslut taget på Övervakningskommitténs möte 5.6.2002.

SÖ 2004: 4

Ordförandeskapet i styrkommittén alternerar årsvis mellan parterna i ordningsföljden Finland (2001), Sverige och Åland.

Europeiska kommissionen får delta som observatör vid styrkommittéernas sammanträden.

För att stöd skall kunna beviljas för ett projekt måste styrkommittén ha förordat finansieringen för projektet. Styrkommittén skall också ta initiativ och vara pådrivande i programmets genomförande. Styrkommittén kan föreslå övervakningskommittén förändringar i programmets inriktning, resursfördelning och kriterier för projekturen.

Styrkommittén är beslutsför när minst hälften av ledamöterna är närvarande.

Styrkommittén skall för beslut eftersträva enhällighet.

Styrkommittén utarbetar en arbetsordning som skall fastställas av övervakningskommittén.

Styrkommittén kan delegera beredningsuppgifter till ett arbetsutskott. Delegationsrätten bör framgå ur arbetsordningen. Det ankommer på styrkommittén att besluta om sammansättningen och arbetsuppgifterna för arbetsutskottet.

Styrkommittén kan vid behov även utse rådgivande grupper för att stödja beredningen av vissa typer av ärenden. Dessa grupper kan utgöras av personer med olika slags fackkunskap men också vara ett forum där regionala och lokala partnerskapet får möjlighet att delta i och påverka genomförandet av programmet. Det ankommer på styrkommittén att besluta om sammansättningen och arbetsuppgifterna för dessa grupper.

Styrkommitténs sekretariat

Styrkommittén skall bistås av ett gemensamt sekretariat. Sekretariatet skall fungera som ett nätverkssekretariat med huvudsäte i Mariehamn och verksamhetspunkter i Pargas och Stockholm.

Sekretariatet bereder ärenden till styrkommittén och föredrar dessa inför styrkommittén.

Sekretariatet planerar även sammanträden, verkställer styrkommitténs beslut, följer projektgenomförandet, ansvarar för information om programmet, utför rådgivningsverksamhet samt svarar för de rapporteringar och administrativa arbetsuppgifter som ingår i programmets genomförande. Därtill skall sekretariatet bistå förvaltningsmyndigheten och den utbetalande myndigheten samt övervakningskommitténs sekretariat med det underlag som behövs för deras arbete.

III FINANSIELLT GENOMFÖRANDE

Generella bestämmelser

Ålands landskapsstyrelse (Finland) skall vara förvaltningsmyndighet och utbetalande myndighet samt svara för den finansiella kontrollen enligt artikel 38 och 39 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 och kommissionens förordning (EG) nr 438/2001 och 448/2001 av de medel som Europeiska gemenskapen har tilldelat Interreg III A Skärgården.

Särskilda avtal om hanteringen av förvaltnings- och utbetalningsmyndighetsuppgifterna, inkl. skyldighet och former för rapportering om projektens framskridande, kan ingås mellan Ålands landskapsstyrelse (förvaltningsmyndighet och utbetalande myndighet) och Länsstyrelsen i Stockholms län och ansvariga myndigheter i Finland.

Förvaltningsmyndighet

Förvaltningsmyndigheten får utfärda riktlinjer om villkor för rapportering och uppföljning till styrkommittén.

Kontroll i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 438/2001 skall utföras av förvaltningsmyndigheten. Vid kontroll av projekt utanför Åland skall förvaltningsmyndigheten i samverkan med finska och svenska myndigheter ombesörja att kontroller görs. Resultaten av de finska och svenska kontrollerna skall tillställas förvaltningsmyndigheten som inrapporterar dessa till kommissionen.

Styrkommittén

När frågan om stöd prövas skall styrkommittén kontrollera att stödet är förenligt med programdokumentet inklusive programkomplementet och gemenskapsreglerna.

Utbetalande myndighet

Innan regionalfondsmedel betalas ut skall den utbetalande myndigheten kontrollera att upparbetade kostnader är stödberättigade i enlighet med beslutet om stöd.

Om det vid kontroll konstateras att utbetalningen skulle strida mot beslutet om stöd eller mot gemenskapsreglerna eller inte stämma överens med programdokumentet inklusive programkomplementet på vilket stödbeslutet grundas skall den utbetalande myndigheten inte betala ut stödet samt ange skälen för sitt beslut.

Den utbetalande myndigheten får utfärda riktlinjer om det underlag som krävs för utbetalning av stöd samt föreskrivna allmänna villkor för utbetalning och återkrav.

Oegentligheter

Medlemsstaterna skall enligt artikel 38.1 e i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 förebygga, upptäcka och korrigera oegentligheter och underrätta kommissionen om dessa i enlighet med gällande bestämmelser samt hålla kommissionen underrättad om hur det administrativa och rättsliga förfarandet fortskrider. Förvaltningsmyndigheten skall i de fall det skulle uppstå uppenbara oegentligheter utreda och handlägga dessa ärenden på ett tillfredsställande sätt med bistånd av finska och svenska myndigheter samt inrapportera dessa ärenden till kommissionen. I kommissionens förordningar 438/2001 och 448/2001 anges närmare vad som gäller i de fall ett medlemsland gjort sig skyldig till oegentligheter.

Deklaration om att en stödform avslutats

I artikel 38.1 f) rådets förordning (EG) nr 1260/1999 föreskrivs att när varje stödform avslutas skall medlemsstaterna lämna en deklARATION till kommissionen. Deklarationen skall innehålla

en sammanställning av slutsatserna från de kontroller som genomförts under de föregående åren och en bedömning av giltigheten i ansökan om slutbetalning samt lagligheten och korrektheten i de operationer som berörs av det slutliga intyget om utgifterna. I artiklarna 15-

17 i kommissionens förordning (EG) nr 438/2001 anges närmare vad som gäller för utfärdandet av deklaration om att en stödförm avslutats. Ålands landskapsstyrelse (Finland) ansvarar för att en sådan deklaration inlämnas till kommissionen. Deklarationen utarbetas av Ålands landskapsstyrelse i samråd med finska och svenska myndigheter. Ländernas respektive ansvariga myndigheter eller motsvarande funktioner skall samråda om formerna för sammanställningen av deklarationen.

Ansvar och regressrätt

En medlemsstat är i allmänhet, enligt artikel 39 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999, ansvarig för återbetalning av stöd. Det belopp som har tagits emot orättmätigt och som kan komma att återkrävas av kommissionen skall på uppdrag av länderna därför återbetalas till kommissionen av den ansvariga parten. Ålands landskapsstyrelse (Finland) är ansvarig för återbetalande av medel då det gäller Interreg III A Skärgården programmet.

Om det visar sig att en medlemsstat har underlåtit att följa vad som anges i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 eller vad som anges i detta Memorandum of Understanding skall Ålands landskapsstyrelse på båda medlemsstaternas vägnar återbetala den summa stödmedel som enligt artikel 39 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 medlemsstaten är skyldig att betala tillbaka till kommissionen. Om Finland eller Sverige är ansvarigt för en del av eller hela summan skall ifrågavarande land ersätta Ålands landskapsstyrelse för denna summa. De olika parternas ersättningsskyldighet skall närmare regleras i ett särskilt avtal mellan Ålands landskapsstyrelse, Länsstyrelsen i Stockholms län och ansvarig myndighet i Finland.

Återkrav och återbetalningsskyldighet

I beslut om stöd skall anges att en mottagare av stöd är återbetalningsskyldig för belopp som mottagaren av stöd tagit emot i strid med beslutet om stöd, gemenskapsreglerna eller programdokumentet inklusive programkomplementet.

Förvaltningsmyndigheten får återkräva hela det utbetalade beloppet. Om det är oskäligt att återkräva hela beloppet, får förvaltningsmyndigheten sätta ned det belopp som återkrävs.

Beslut att återkräva belopp skall, då stödtagaren är verksam på finska fastlandet eller i Sverige, fattas av förvaltningsmyndigheten efter samråd med de ansvariga finska och/eller svenska myndigheterna, beroende på det aktuella fallet. Finska och/eller svenska myndigheter, beroende på det aktuella fallet, skall bistå förvaltningsmyndigheten vid verkställighet av beslut om återkrav då stödtagaren är verksam på finska fastlandet eller i Sverige.

Slutklausul

Detta Memorandum of Understanding skall upprättas i tre likalydande exemplar på det finska respektive svenska språket.

Vid tvist rörande tolkning av detta Memorandum of Understanding skall parterna försöka uppnå en lösning i vänskaplig anda.

Detta Memorandum of Understanding skall undertecknas av representanter för den finska och svenska regeringen samt Ålands landskapsstyrelse och kommer att träda i kraft när det är undertecknat av alla parter företrädare.

Detta Memorandum of Understanding kommer att gälla under genomförandeperioden av Interreg III A Skärgården -programmet till 2007-2008.

Detta Memorandum of Understanding kan endast ändras skriftligt genom en överenskommelse mellan de avtalsslutande parterna.

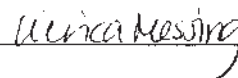
Finlands regering, representerad av Inrikesministeriet

Plats och datum: Helsingfors 3.12.2003

Signatur: 

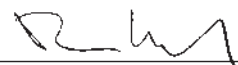
Sveriges regering, representerad av Näringsdepartementet

Plats och datum: Stockholm 22/1 2004

Signatur: 

Ålands landskapsstyrelse

Plats och datum: Mariehamn 17/2 2004

Signatur: 

Yhteistyöpöytäkirja Interreg III A Saaristo -ohjelman toteuttamiseksi

Suomen ja Ruotsin hallitukset ovat tällä Interreg III A Saaristo -ohjelmaa koskevalla Yhteistyöpöytäkirjalla (Memorandum of Understanding) sopineet seuraavaa:

I JOHDANTO

Neuvoston 21 päivänä kesäkuuta 1999 rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä annetun asetuksen (EY) N:o 1260/1999 ja komission ohjelmakautta 2000-2006 koskevien Interreg III -yhteisaloitesuuntaviivojen K(2000) 1101 – FI (EYVL C 143, 23.5.2000) mukaan on Euroopan yhteisöjen komissio 3 huhtikuuta 2001 hyväksynyt Interreg III A Saaristo -ohjelman. Tämän Yhteistyöpöytäkirjan tarkoituksena on selkeyttää niiden EY-varojen käsittelyä ja vastuuta Suomen ja Ruotsin välillä, jotka komissio on myöntänyt Interreg III A Saaristo -ohjelmalle kaudelle 2000-2006. Maat ovat sopineet yhteisestä rakenteesta ohjelman toteuttamiseksi.

Suomen ja Ruotsin hallitukset ovat yksimielisesti päättäneet nimetä Ahvenanmaan maakuntahallituksen Interreg III A Saaristo -ohjelman Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 9 artiklan mukaiseksi hallinto- ja maksuviranomaiseksi.

II ORGANISAATIO

Ahvenanmaan maakuntahallitus toimii hallinto- ja maksuviranomaisena. Näitä kahta viranomaistoimintaa hoitavat eri yksiköt maakuntahallituksessa.

Hallintoviranomainen

Hallintoviranomaisella tarkoitetaan viranomaista, joka hallinnoi tukimuotoa neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 mukaan. Hallintoviranomaisen toimintaa hoitaa Ahvenanmaan maakuntahallituksen finanssiosaston yleinen toimisto (Allmänna byrån vid Finansavdelningen). Toimistoa avustaa siinä yhteydessä hallintokomitean sihteeristö. Tukimuodolla tarkoitetaan tässä Interreg III A Saaristo -ohjelmaa.

Hallintoviranomainen vastaa Euroopan yhteisöjen komissiolle toimintaohjelman hallinnon ja täytäntöönpanon tehokkuudesta ja moitteettomuudesta edellä mainitun asetuksen 34 artiklan mukaan.

Hallintoviranomainen tekee lopullisen päätöksen EU-tuesta hankkeille.

Edelleen hallintoviranomainen on yhteydessä Euroopan yhteisöjen komissioon ja muiden maiden toimielimiin.

Maksuviranomainen

Maksuviranomaisella tarkoitetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 mukaan sitä viranomaista, joka laatii ja välittää maksupyynnön Euroopan yhteisöjen komissiolle, ottaa vastaan komission suorittamia maksuja sekä maksaa tukea. Maksuviranomaisen toimintaa hoitaa Ahvenanmaan maakuntahallituksen finanssiosaston tilitoimisto (Redovisningsbyrån vid Finansavdelningen). Maksuviranomaisen muut tehtävät ja velvollisuudet käyvät ilmi edellä mainitusta asetuksesta.

Seurantakomitea

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 35 artiklan mukaan on jokaista toimintaohjelmaa varten perustettava seurantakomitea. Seurantakomitean tulee huolehtia ohjelman toteutuksen tehokkuudesta ja laadusta. Seurantakomitea päättää ohjelman seurannassa ja arvioinnissa käytettävästä ohjelma-asiakirjan täydennyksestä, mukaan lukien fyysisistä ja taloudellisista indikaattoreista, sekä valintakriteereistä. Komitea myös hyväksyy mahdolliset muutokset ohjelma-asiakirjan täydennykseen.

Interreg III A Saaristo -ohjelman seurantakomitea koostuu Suomen, Ruotsin ja Ahvenanmaan edustajista. Komitean kokoonpano on seuraava:

	Suomi	Ruotsi	Ahvenanmaa
Valtion keskus- ja aluehallinto	4	3	3
Paikalliset/Alueelliset viranomaiset	2	2	1
Työmarkkinaosapuolet	2	3	2

Jokainen osapuoli (Suomi, Ruotsi, Ahvenanmaa) nimeää omat jäsenensä ja näiden henkilökohtaiset varamiehet. Miesten ja naisten tulee olla tasapuolisesti edustettuina komiteassa. Puheenjohtajuutta hoitaa ja puheenjohtajan nimeää Suomen sisäasiainministeriö. Komission edustaja ja tarvittaessa Euroopan investointipankin edustaja voivat osallistua seurantakomitean työhön neuvoo-antavina jäseninä.

Seurantakomitean on pyrittävä päätöksenteossa yksimielisyyteen. Komitean on vahvistettava työjärjestyksensä yhteisymmärryksessä hallintoviranomaisen kanssa.

Komiteaa avustaa sihteeristö, joka perustetaan Suomen sisäasiainministeriön yhteyteen. Sihteeristö vastaa esityslistojen ja asiakirjojen valmistelusta seurantakomitean kokousten edellä. Sihteeristö vastaa väliarvioinnin hankinnasta.

Hallintokomitea

Perustetaan yhteinen hallintokomitea, jossa on edustajia Suomesta, Ruotsista ja Ahvenanmaalta. Hallintokomitea muodostuu kolmen osapuolen alueellisista edustajista. Suomen osalta tärkeimmillä valtion rahoitusviranomaisilla, mukaan lukien TE-keskuksella ja ympäristökeskuksella on oltava edustaja hallintokomiteassa. Miesten ja naisten on oltava tasapuolisesti edustettuina hallintokomiteassa.

Suomen ja Ruotsin hallitukset ja Ahvenanmaan maakuntahallitus nimeävät jäsenet ja heidän varamieheensä määrättyksi ajaksi alueellisten kumppanien esityksestä.

Hallintokomitean puheenjohtajuus vaihtuu vuosittain osapuolten välillä järjestyksessä Suomi (2001), Ruotsi ja Ahvenanmaa.

Euroopan komissio voi osallistua tarkkailijana hallintokomitean kokouksiin.

Jotta tukea voitaisiin myöntää hankkeelle tulee hallintokomitean puoltaa sen rahoittamista. Hallintokomitean tulee myös tehdä aloitteita ja edistää ohjelman toteuttamista. Hallintokomitea voi esittää seurantakomitealle muutoksia ohjelman suuntautumiseen, voimavarojen jakoon sekä hankkeiden valintakriteereihin.

Hallintokomitea on päätösvaltainen, kun vähintään puolet jäsenistä on läsnä.

Hallintokomitean on pyrittävä päätöksenteossa yksimielisyyteen.

Hallintokomitea laatii työjärjestyksen, jonka seurantakomitea vahvistaa.

Hallintokomitea voi delegoida valmistelutehtäviä työjaostolle. Delegointioikeuden tulee käydä ilmi työjärjestyksestä. Hallintokomitean tehtävänä on päättää työjaoston kokoonpanosta ja työtehtävistä.

Hallintokomitea voi tarvittaessa asettaa neuvoo-antavia työryhmiä tukemaan tietyn tyyppisten asioiden valmistelua. Nämä ryhmät voivat muodostua erilaista asiantuntemusta omaavista henkilöistä mutta myös olla foorumeita, joissa alueellisilla ja paikallisilla kumppaneilla on mahdollisuus osallistua ja vaikuttaa ohjelman toteuttamiseen. Hallintokomitean tehtävänä on päättää tällaisten ryhmien kokoonpanosta ja työtehtävistä.

Hallintokomitean sihteeristö

Hallintokomiteaa avustaa yhteinen sihteeristö. Sihteeristö toimii verkostosihteeristön tapaan. Pääsihteeristö on Maarianhaminassa ja toimintapisteitä on Paraisilla ja Tukholmassa.

Sihteeristö valmistelee ja esittelee asioita hallintokomitealle.

Sihteeristö valmistelee myös kokoukset, toimeenpanee hallintokomitean päätökset, seuraa hankkeiden toteuttamista, vastaa ohjelman tiedottamisesta, antaa neuvontaa sekä vastaa ohjelman toteuttamiseen liittyvästä raportoinnista ja hallintotehtävistä. Lisäksi sihteeristön tulee avustaa hallintoviranomaista ja maksuviranomaista sekä seurantakomitean sihteeristöä tarpeellisella aineistolla.

III RAHOITUS

Yleiset säännökset

Ahvenanmaan maakuntahallitus (Suomi) toimii hallinto- ja maksuviranomaisena ja vastaa varainhoidon valvonnasta Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 ja 39 artiklan ja Komission asetuksen (EY) N:o 438/2001 ja 448/2001 mukaan niiden varojen osalta, jotka Euroopan yhteisö on myöntänyt Interreg III A Saaristo -ohjelmalle.

Ahvenanmaan maakuntahallitus (hallinto- ja maksuviranomainen), Tukholman läänin lääninhallitus ja vastuulliset viranomaiset Suomessa voivat sopia erikseen hallinto- ja maksuviranomais tehtävien ja valmistelutehtävien käsittelystä, ml. velvollisuudesta raportoida säännöllisesti projektien edistymisestä ja raportoinnin muodosta.

Hallintoviranomainen

Hallintoviranomainen saa antaa suuntaviivoja hallintokomitealle raportoinnin ja seurannan ehdoista.

Komission asetuksen (EY) N:o 438/2001 mukaista tarkastusta suorittaa hallintoviranomainen. Valvottaessa Ahvenanmaan ulkopuolella toteutettavia hankkeita hallintoviranomainen huolehtii yhteistyössä Suomen ja Ruotsin viranomaisten kanssa siitä, että vastaavat tarkastukset suoritetaan. Suomalaisen ja ruotsalaisten tarkastusten tulokset toimitetaan hallintoviranomaiselle. Hallintoviranomainen raportoi näiden tarkastusten tulokset komissiolle.

Hallintokomitea

Tukea koskevaa kysymystä käsiteltäessä hallintokomitea valvoo, että tuki noudattaa ohjelma-asiakirjaa, mukaan lukien ohjelma-asiakirjan täydennys ja yhteisön lainsäädäntö.

Maksuviranomainen

Maksuviranomainen tarkastaa ennen aluekehitysrahaston varojen maksamista, että ilmoitetut kustannukset ovat tukeen oikeuttavia tukipäätöksen mukaisesti.

Jos tarkastus osoittaa, että maksaminen olisi tukipäätöksen tai yhteisön säännösten vastainen tai että se ei olisi sen ohjelma-asiakirjan ja ohjelma-asiakirjan täydennyksen mukainen, johon tukipäätös perustuu, tulee maksuviranomaisen päättää olla maksamatta tukea ja ilmoittaa päätöksensä syyt.

Maksuviranomainen saa antaa suuntaviivoja tuen maksamiseen vaadittavasta aineistosta sekä maksun ja takaisinperinnän yleisistä ehdoista.

Sääntöjenvastaisuudet

Jäsenvaltioiden on Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 artiklan 1 kohdan e alakohdan mukaan ehkäistävä, tutkittava ja oikaistava väärinkäytökset ja ilmoitettava niistä voimassa olevan sääntelyn mukaisesti komissiolle sekä tiedotettava komissiolle hallinnollisten ja oikeudellisten toimenpiteiden edistymisestä. Hallintoviranomaisen on niissä tapauksissa, joissa ilmeistä sääntöjenvastaisuutta esiintyy, Suomen ja Ruotsin viranomaisten avulla selvitettävä ja käsiteltävä nämä asiat tyydyttävästi ja ilmoitettava asioista komissiolle. Komission asetuksista 438/2001 ja 448/2001 käy lähemmin ilmi, mitä on voimassa niissä tapauksissa, joissa jäsenvaltio on syyllistynyt sääntöjenvastaisuuksiin.

Tukitoimen päättyessä annettava lausuma

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2000 38 artiklan 1 kohdan f alakohdasta käy ilmi että kunkin tukitoimen päättyessä tulee jäsenvaltioiden esittää komissiolle lausuma. Ilmoituksessa esitetään yhteenveto edellisinä vuosina suoritettujen tarkastusten perusteella tehdyistä

päätelmistä ja annetaan arvio loppuerän maksatushakemuksen pätevydestä sekä lopullisista kuluista annetun todistuksen kattamien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Komission asetuksen (EY) N:o 438/2001 15–17 artikloissa on säädetty tarkemmin lausuman antamisesta.

Ahvenanmaan maakuntahallitus (Suomi) vastaa siitä, että kyseinen lausuma esitetään komissiolle. Lausuman laatii Ahvenanmaan maakuntahallitus yhdessä Suomen ja Ruotsin viranomaisten kanssa. Maiden vastuuviranomaiset tai vastaavat toimijat neuvottelevat keskenään lausuman laatimisen muodoista.

Vastuu ja regressioikeus

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 39 artiklan mukaan jäsenvaltio vastaa yleensä tuen takaisinmaksusta. Vastuullisen osapuolen on jäsenvaltioiden toimeksiantosta maksettava komissiolle takaisin se summa, joka on otettu vastaan oikeudettomasti ja jonka komissio sen vuoksi saattaa periä takaisin. Interreg III A Saaristo –ohjelmassa Ahvenanmaan maakuntahallitus (Suomi) vastaa tuen takaisinmaksusta.

Jos käy ilmi, että jäsenvaltio on jättänyt noudattamatta sen, mitä neuvoston asetuksessa (EY) 1260/1999 tai tässä Yhteistyöpöytäkirjassa säädetään, Ahvenanmaan maakuntahallituksen on molempien jäsenvaltioiden puolesta maksettava takaisin se tukivarojen summa, jonka jäsenvaltio on velvollinen maksamaan takaisin komissiolle neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 39 artiklan mukaan. Jos osoittautuisi, että Suomi tai Ruotsi on vastuussa tuon summan osasta tai koko summasta, asianomaisen maan on korvattava Ahvenanmaan maakuntahallitukselle tämä summa. Eri osapuolten korvausvelvollisuudesta tullaan säätämään tarkemmin Ahvenanmaan maakuntahallituksen, Tukholman läänin lääninhallituksen ja vastuullisen Suomen viranomaisen välisessä sopimuksessa.

Takaisinperintä ja takaisinmaksuvelvollisuus

Tukipäätöksessä ilmoitetaan, että tuen vastaanottaja on velvollinen maksamaan takaisin sen summan, joka on otettu vastaan tukipäätöksen, yhteisö säännösten tai ohjelma-asiakirjan ja ohjelma-asiakirjan täydennyksen vastaisesti.

Hallintoviranomainen saa periä takaisin koko summan. Jos on kohtuutonta periä takaisin koko summa, hallintoviranomainen saa alentaa takaisinperittävää summaa. Silloin kun tuensaaja toimii Suomen mantereella tai Ruotsissa, päätöksen summan takaisinperimisestä tekee hallintoviranomainen yhdessä Suomen ja/tai Ruotsin vastuuviranomaisten kanssa, tapauksesta riippuen. Ruotsin ja/tai Suomen viranomaisten, kyseessä olevasta tapauksesta riippuen, tulee avustaa hallintoviranomaista takaisinperintää koskevan päätöksen toteuttamisessa kun tuen saaja toimii Suomen mantereella tai Ruotsissa.

Loppulauseke

Yhteistyöpöytäkirja laaditaan kolmena yhtäpitävänä kappaleena sekä suomen että ruotsin kielellä.

Jos Yhteistyöpöytäkirjan tulkinnasta syntyy riitaa, osapuolten on yritettävä päästä ratkaisuun ystävällisessä hengessä.

Yhteistyöpöytäkirjan allekirjoittavat Suomen ja Ruotsin hallitusten sekä Ahvenanmaan maakuntahallituksen edustajat ja se tulee voimaan, kun kaikkien osapuolten edustajat ovat sen allekirjoittaneet.

Yhteistyöpöytäkirja on voimassa Interreg III A Saaristo -ohjelman toteuttamiskauden ajan.

Yhteistyöpöytäkirjaa voi muuttaa ainoastaan kirjallisesti sopijamaiden yhteisestä sopimuksesta.

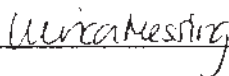
Suomen hallitus, jota edustaa sisäasiainministeriö

Paikka ja päivämäärä: Helsinki 3.12.2003

Allekirjoitus: 

Ruotsin hallitus, jota edustaa elinkeinoministeriö (Näringsdepartementet)

Paikka ja päivämäärä: Stockholm 22/1 2004

Allekirjoitus: 

Ahvenanmaan maakuntahallitus

Paikka ja päivämäärä: Mariehamn 17/2 2004

Allekirjoitus: 